

Elnöki beszámoló a Kalevala Baráti Kör Egyesület 2019. évi tevékenységéről

Tisztelt Közgyűlés!

Egy évvel a tisztújítás után örömmel számolhatok be arról, hogy a megújult elnökségi összetételben friss, fiatalos lendület és újszerű gondolatok segítik munkánkat. 2019. március 8–10. közt elnökségi hétvégét tartottunk Révfülöpon, ezen kívül négy alkalommal ülésezett a testület. Köszönet az odaadó munkáért nyelvtanárainknak, és a pénzügyi–pályázati területen dolgozó elnökségi és felügyelőbizottsági tagoknak egyaránt.

Partnereink sorában elsőként a vidéki magyar–finn baráti köröket említem: tavalyi programjaink megvalósításában különösen az itt jelenlévő péceliekkel és a békéscsabaiakkal voltunk szoros együttműködésben. Hosszú távú kapcsolat köt a programjaink helyszínét adó intézményekhez (DEG, ELTE-TÓFK), és idén is számos ponton kapcsolódtunk a Finn Nagykövetség és az ELTE Finnugor Tanszékének munkájához.

2019 első félévében sokszínű programkínálattal jelentkeztünk – noha be kell, hogy valljam, hogy jómagam sajnos több alkalommal nem tudtam személyesen jelen lenni az egyébiránt roppant izgalmas témájú rendezvényeken.

2019. február 27-én, szerdán 18 órakor a Finn Nagykövetség könyvtárában utazási témákat jártunk körbe. Mi vonzza a finn vendégeket Magyarországra? Hogyan alakul egy város néhányak által felfedezett, rejtett kincsből túllátogatott turisztikai célponttá? Vendégünk volt Merts Lindfors, a HTI Travel utazási iroda vezetője, Joób Mari debreceni finnbarát pedig finn csoportok kísérőjeként, tolmácsként szerzett tapasztalatait osztotta meg a közönséggel. Az est háziasszonya Beczner Barbara volt.

2019. március 21-én, csütörtökön 18 órakor a Deák Téri Evangélikus Gimnázium dísztermében finn és magyar filmes csemegékkal készültünk. Az előadó, Laky Anna Dóra finnországi cseretanulmányai alatt készült vizsgafilmjén kívül a Tampereen Ammattikorkeakoulu hallgatóinak régebbi vizsgafilmjeit is láthatták az érdeklődők. A beszélgetést és az estet Haris Éva vezette.

Rejtélyes családtörténet, lappföldi háború és felcsendülő zene... – írtuk a tavaszi körlevélben. 2019. április 25-én, csütörtökön 18 órakor Anna-Liisa Ahokumpu elsőkönyves író összművészeti est keretében mutatkozott be tagságunknak a Deák Téri Evangélikus Gimnázium dísztermében. A *Viktor Stanislauxen 13 sinfoniaa* (VS tizenhárom szimfóniája) című regényből felolvasott irodalmi részleteket Vinkler Andrea csellójátéka keretezte – újabb példa arra, hogy a megújult elnökségben milyen pluszadottságok lakoznak –; az író nő beszélgetőtársa Bába Laura, tolmácsa Haris Éva volt.

2019. május 16-án, csütörtökön 18 órakor a Deák Téri Evangélikus Gimnázium dísztermében Santtu Mäkinen *Környezetbarát hétköznapiak Budapesten* címmel tartott emlékeztető

előadást az otthoni környezettudatosságról. A Finn Államkincstár tanácsadója diplomata feleségével és két kisgyermekükkel érkezett Magyarországra, és itt alakította ki azt az életmódot, amit pontos számításokkal és tudományos érvekkel alátámasztva mutatott be a hallgatóságnak. Az est háziasszonya és tolmácsa Peregi Dóra volt.

Itt jegyzem meg, hogy Körünk honlapján, azaz a <https://kalevalabp.wordpress.com/> oldalon 2019 elejétől kezdve minden rendezvényünkről olvasható utólagos beszámoló képekkel, a környezetvédelmi est esetében például a teljes előadás vetített anyaga elérhető finn és magyar nyelven.

2019. június 15-én 16 órától a Péceli Magyar–Finn Baráti Körrel közös juhannus-ünnepet tartottunk Pécelen. A Hámori Házban és annak gyönyörű kertjében zajló programban a Kalevala Kórus és a péceli fúvósok műsora után pazar finn „kocsmakvíz” következett, majd kötetlen vendéglátás keretében ismerkedtünk egymással. A tűzgyújtási tilalom idén is keresztülhúzta máglyarakási terveinket, de ezzel együtt igazán kellemes délutánt tölthettünk együtt a péceliekkel, akik mai esténk vendégei is lesznek hamarosan. A program háziasszonya részünkről Kárpáti Réka volt.

Tavalyi beszámolómban jeleztem, hogy „Ami az előttünk álló évet [...] illeti: megválasztásunk esetén bizonyos elvégzendő feladatot jelent majd

- a júliusi nyelvi tábor
- ősszel előttünk van a Kör alapításának 35 éves évfordulója
- Finnország uniós elnöksége 2019 második félévében”

A háromból legalább két pont valóban hangsúlyosan megjelent az éves programban.

2019. július 14–28. között Békéscsabán rendeztük meg kéthetes intenzív nyelvi táborunkat. A finn nyelvet Tapio Hokkanen és Sanna Manner, a magyar nyelvet Ott (korábban Kazsóki) Judit és Simon Vali oktatta. A szervezésben kulcsszerepe volt a helyi magyar–finn baráti körnek és benne Duray Zsuzsa volt elnökségi tagunknak. A 10 finn és 12 magyar résztvevő mellett idén több kisgyermek, sőt csecsemő is volt a táborlakók között.

A tanulás mellett a sűrű programot városnézés, egész napos gyulai kirándulás, geoláda-keresés, filmnézés és közös főzés is színesítette. Itt emlékezzünk meg Zólyominé Csaba Katalinról, aki magyartanárként éveken át volt a nyelvi tábor meghatározó személyisége és idén májusban vettünk tőle végső búcsút. Kérem, hogy egy perc csönddel emlékezzünk Katira, aki fájdalmasan korán ment el közülünk. Emlékét szeretettel őrizzük.

A következő nyelvi tábor 2021 nyarán esedékes, lehetséges helyszínek egyelőre Békéscsaba vagy Győr.

Az őszi félévben három igen sikeres, és egy átgondolandó programról számolhatok be.

Baráti körünk 35. születésnapját újszerű formában ünnepeltük 2019. szeptember 21-én, szombaton 15 órakor a Deák Téri Evangélikus Gimnáziumban. Ki-ki választhatott, hogy

kvízzjátékot játszik Bába Laura és Vinkler Andrea vezetésével, nyelvi játékokat próbál ki Kárpáti Rékával és Simon Valival, fényvisszaverő szitakötőt eszközöl magának Peregi Dórával és Haris Évával, vagy puha párnákon pihenve finn meséket hallgat Panka Zsóka felolvasásában. Freisingerné Bodnár Judit a baráti kör régi és újabb kiadványait propagálta nagy sikerrel, komoly pénzügyi eredményt realizálva körünk számára.

Nem maradhatott el a Katonáné Malmos Edit által vezetett Kalevala Kórus műsora és az elnöki köszöntő sem, amely az elnökségi pop-up nőikar szereplésébe torkollott. Meglepetésként Simon Vali vehette át a Zene füleidnek rovatvezetőjének járó aranylemez. Nagy örömünkre számos vidéki és finnországi kortól, magyar- és finnbaráttól kaptunk kedves köszöntéseket, sokan pedig személyesen is jelen voltak az ünnepségen és az azt követő szerény fogadáson. Az ünnepség házigazdája Sipos József volt.

2019. október 17-én, csütörtökön 18 órakor a Kannelkellot ifjúsági kórus *Tuulen lapset* (A szél gyermekei) c. koncertjét hallhattuk a Deák Téri Evangélikus Gimnázium dísztermében, vezényelt Sirkku Rantamäki. A tizenöt tagú kamarakórus a helsinki Kannelmäki evangélikus gyülekezetből érkezett. A kétnyelvű estet Balicza Klári és Outi Tuppurainen vezette, akik a kórus tagjait is meginterjúvolták. A fiatal lányok műsora igazán szívhez szóló, vezetőjük munkája pedig szakmailag példaértékű volt. Külön öröm, hogy a rendezvényen több új érdeklődőt is köszönthettünk a közönség sorai között.

Aki kihagyta volna ezt a felemelő estét, körünk honlapján néhány élő felvételt is visszahallgathat.

2019. november 21-én, csütörtökön 19–21 óra között közös szaunázásra hívtuk vállalkozó kedvű és magukat egészségesnek érző tagjainkat a Danubius Hotel Flamenco fitness-részlegébe. A speciális programra a program felelősén kívül mindösszesen három fő jelentkezett (pozitívum, hogy ők mindannyian körünk rendezvényein még részt nem vett egyetemi hallgatók), de végül mindannyian lemondták a részvételt, így a találkozásra nem került sor.

Több évre visszatekintve is elgondolkodtató, hogy tagjaink ismételten hiányolják a mozgásos programokat (kirándulás, sport), de amikor hirdetünk ilyet, a részvétel mégis minimális.

2019. december 10-én, kedden 18 órától rendhagyó módon készültünk a karácsonyra a Deák Téri Evangélikus Gimnáziumban: találkozásra hívtuk a kör nyelvtanfolyamain finn nyelvet tanulókat és az ELTE Finnugor Tanszékén az elmúlt években végzett finn szakos hallgatókat. A rekordnézőszámot döntögető esten megannyi személyes történetet hallhattunk a finn nyelvtanulás motivációiról, örömeiről és nehézségeiről. Énekelt a Kalevala Kórus (vez. Katonáné Malmos Edit), az ebédlőben feltálatl sütemények mellett mindenki bekapcsolódhatott a finn és magyar karácsonyi énekekbe. Az estét Simon Vali, valamint a nyelvi csoportok tanárai, Kiss-Sütő Eszter és Zólyominé Kovács Ildikó szervezték. Köszönet érte! A jövőben is törekszünk arra, hogy a zömében fiatal korosztályt képviselő, lelkes nyelvtanulóinkat szervesen bevonjuk a baráti kör tevékenységébe.

Természetesen tavaly is kapcsolódtunk a társszervezetek alkalmaihoz: tagjaink is részt vettek a finn nyelvű istentiszteleteken, a Kauneimmat joululaulut karácsonyi éneklésen és a Laulujoutsen nőikar 10 éves jubileumi koncertjén.

Előre tekintve:

Ha jól számolok, 2020-ban ünnepeljük a magyar–finn diplomáciai kapcsolatok 100 éves fennállását, de 100 éve született az első finn olimpiai aranyérem is. 2021-ben 30 éves lesz a Kalevala Kórus, de ne szaladjunk előre:)

Reménységünk, hogy az új évben is izgalmas témákkal, vonzó baráti találkozásokkal várjuk majd Önöket. Köszönöm a megtisztelő figyelmet és kérem beszámolóm elfogadását.

Budapest, 2020. január 15.

Gazdasági beszámoló

a Kalevala Baráti Kör 2019. január 1. és
2019. december 31. közötti pénzgazdálkodásáról

Tisztelt Közgyűlés, kedves finnbarátok!

Hol van már a tavalyi hó – mondhatnám teljes joggal és némi borongós nosztalgiával tavalyi beszámolóm után, amikor is igazán finnekhez méltó körülmények között ünnepelhettük az új évet és az új budapesti finn nagykövet barátunkat. Úgy tűnik azonban, hogy szép hazánkban a kutya megette az idei telet, legalábbis az első felét, és vigasztalásul meghagyta nekünk ezt a szmogos szmötyit, hogy legyen mitől köhögnünk. De jön még kutyára dér! De még mielőtt bárki kutyaellenes elfogultsággal vádolna, határozottan kijelentem, hogy csak a télevő kutyák vannak a bögyömben, de azok sem kínai specialitás formájában.

Attól tartok, hogy szokásomhoz híven már megint kissé nagyon elkalandoztam beszámolóm valódi tárgyától, a tavalyi pénzgazdálkodásunktól. Ezzel kapcsolatban örömmel elmondhatom, hogy pénzünk is volt és gazdálkodásunk is volt, aminek eredményeként egyelőre továbbra is én írhatom a gazdasági beszámolót. Az igazsághoz hozzátartozik, hogy pénzgazdálkodási szempontból nem is volt igazán rendkívül nehéz dolgunk, mivel 35 éves jubileumunkon kívül nem volt olyan esemény, ami komolyabb anyagi áldozatot igényelt volna egyesületünkötől. Finn és észt nyelvtestvéreink már letudták nagy évfordulóikat, a kipcakok pedig még csak barátkoznak az államalakítás gondolatával...A Juhannus ezúttal hathatós péceli támogatással zajlott, a Pikkujoulu pedig a maga öntevékeny és önellátó módján. A békéscsabai nyelvi tábor szintén saját erőből ügyesen kigazdálkodta a költségeit. Ezek után a gazdasági titkárnak már nem maradt más dolga, mint összeszámolja a megmaradt garasokat és leporolja a babérjait.

A fenti rizsaügyi bevezető után jöjjenek hát végre az önmagukért beszélő számok, legalább addig sem nekem kell beszélnem.

Bizonyára nem mondok azzal letaglózó újdonságot, hogy továbbra is tagdíjbevételeink viszik a hátukon egyesületünk gazdálkodását. Az ebből származó bevételünk már évek óta 400.000 Ft körül ingadozik, de most lám-lám egy kisebb csoda történt! Alig merem elmondani, hogy a tavaly előtti 387.500 Ft-ról tavaly nem kevesebb, mint **462 500 Ft-ra** növekedett a tagdíjként befizetett összeg, ami igazán nagyszerű fejlemény. A képet azért némileg árnyalja, hogy ez a kiugró tagdíjbevétel **103 befizetőtől** származik a tavaly előtti 102 főhöz képest, talán annak betudhatóan, hogy 35 éves jubileumunk alkalmából a szokásosnál is nagyvonalúbbaknak bizonyultak hűséges tagtársaink, olykor akár második befizetéssel is támogatva működésünket. Jó volna remélni, hogy ez a lelkes támogatás kitart majd erre a sűrű kis boldog új évre is, de ehhez bizony innovatív ötletekkel kell ébren tartanunk az irántunk tanúsított érdeklődést. Nem kevésbé örömdetes az a fejlemény, hogy az 1 %-os SZJA-visszatérítésből származó bevételünk a legutóbbi 161.665 Ft-hoz képest tovább emelkedett, mégpedig nem kevesebb, mint **185 968 Ft-ra**, ami most tényleg nagyon jól jött, és nagyon jó lenne ezt a szintet megőriznünk, tovább ápolva jó kapcsolatainkat azon kedves rokonainkkal, barátainkkal és ismerőseinkkel, akiket egyszer-kétszer már sikerült meggyőznünk arról, hogy adószázalékukkal a legjobb lóra tesznek, amelyik húz becsületesen, miközben zabigénye minimális. Ha nincs is garancia a tavalyi csúcsbevétel elérésére, vagy akár (horribile dictu) meghaladására, de azért ne hagyjuk elsorvadni a reményt!

Intézményi támogatásra a múlt évben sajnos nem találtunk, de különösen az évfordulós rendezvényünk kapcsán számos tagtársunk és vendégünk fejezte ki anyagi szolidaritását áldásos tevékenységünkkel.

Pályázati pénzeket tavaly még nem sikerült begyűjtenünk, de legalább már érvényesen pályáztunk és csak pénzsűke miatt lettünk elutasítva. Talán idei pályázatunkat már jobb szívvel fogja

elbírálni a nagytiszteletű zsűri, amelynek ezúttal egy igazán kiváló pályázati anyaggal lesz alkalma szembesülni, hála vezetőségünk egyik ebben valóban jártas és tehetséges tagjának. Ha pályázati pénzt nem is, de 10.000 Ft alkalmi és célzott támogatást azért kaptunk egyik kedves tagunktól bevételeink növelésére.

Korábbi beszámolóim visszatérő humorforrása volt kamatbevételeink rohamosan csökkenő mértéke. Legutóbb könnyelműen kijelentettem, hogy elértünk a csúcra az évi 1 forintos kamatbevétellel, de nagyot tévedtem: a kamattal többé nincs már macera, mert nulla az nulla, erre már nem kell külön rubrikát nyitni, hacsak nem megszokásból és hagyománytiszteletből.

A fenti számok gondos összeadásából kiderül, hogy a Kalevala Baráti Kör összbevétele a tavalyelőtti 549.166 Ft-hoz képest a múlt évben **658 468 Ft-ra** nőtt. Hurrá a négyzetten!

Mielőtt azonban elalélnánk az izgalomtól, hogy mit is lehet kezdeni egy ekkora vagyonnal, szerencsére megnyugtató módon a bevételeinkkel összhangban levőnek mondható kiadásaink is voltak. Ezek a kiadások tavaly összesen **714 448 Ft-ra** rúgtak, vagyis **55 980 Ft-tal** többre, mint a bevételeink. Ebből következően a Kalevala Baráti Kör vagyona 2020 kezdetére **365 741-ről 309 761 Ft-ra** módosult, de ezért még nem megyünk a Dunának, mert ez az összeg még mindig elég ahhoz, hogy jó lelkiismerettel és a fizetésektelenség réme nélkül vághassunk bele az ez évi teendőkhöz.

A kiadási tételeket elemezve az látható, hogy továbbra is higgadtan fel tudtuk mérni, hol is van a takarónk vége, és mindenre jutott, amire igazán kellett. Programjaink zöme továbbra is önerőből valósult meg, baráti kézfogásért és a finn-magyar barátság iránti elkötelezettségből. Nagy szerencsénk, hogy rendezvényeink megtartásához a Deák téri díszterem továbbra is baráti áron áll a rendelkezésünkre évi **200 000 Ft-ért**, ami számunkra ugyan jelentős összeg, de még teljesíthető. Emellett a kóruspróbák hagyományos helyszínére fizetünk jelentősebb teremért, tavaly éppenséggel **345 000** forintot, de ez csak főleg bizonyos áthúzódó tételek miatt haladta meg a tavalyi 210.000 Ft-ot, miközben az alkalmankénti 20.000 Ft-os bérleti díj egyenlőre még nem változott.

Kiadásaink között további jelentős összegnek tekinthető a körlevelek kiküldése, ahol az erre fordított kiadásokat az e-mailes tájékoztatás kiterjesztésével sikerült viszonylag alacsony szintre csökkentenünk. Tavaly erre a célra **48 840 Ft-ot**, előtte 51 360 Ft-ot fizettünk, ami már lényegesen kevesebb, mint a korábbi 66.240 Ft. Szokásos egyéb működési költségeink közül a postai díjakat is tartalmazó bankköltségek a tavalyelőtti 49 808 Ft helyett ezúttal **49 762 Ft-ot** tettek ki, ami egyelőre legalább is egy jól tervezhető kiadás. Meg kell még említenünk az általunk fizetendő társasági tagdíjakat, vagyis az MFT és a KÓTA tagdíjat, amelyek összege évek óta változatlan, csak idén a KÓTÁ-ról valahogy kivételesen és átmenetileg megfeledeztünk, így tagdíjra tavaly csak **20 000 Ft-ot** költöttünk. Egyéb alkalmi kiadásaink összesen **21 140 Ft-ot** tettek ki, és így alakult ki a működési költségeknek a tavalyelőtti 546.168 Ft helyett **684 742 Ft-ot** kitevő végösszege.

Rendezvényköltségekre 2018-re nagyvonalú módon 170 000 Ft-ot irányoztunk elő, amiből végül is tényként csupán **3702 Ft** lett. Tavalyra már csak 150 000 Ft volt az előirányzat, amiből végül is **29 705 Ft-ot** költöttünk, ami magában foglal egy 20 000 Ft-os alkalmi helyiségbérleti díjat. Ettől eltekintve a megvalósult rendezvényeink költségeit általában vagy a részvevő magánszemélyek vagy a vendéglátók állták, így a Baráti Kör terhére nem maradt sok elszámolni való.

Mindent összevetve tehát kiadásaink végösszege a mostani beszámolási időszakban **714 448 Ft** volt a tavalyelőtti 549 166 Ft-hoz és a tervezett 900 000 Ft-hoz képest, és így múlt évi kiadásaink és bevételeink lényegében azonos nagyságrendűek voltak, ennél fogva a Baráti Kör vagyona alig marad el az előző évitől.

Összegzésül elmondható, hogy a fenti adatok alapján a tavalyi évben is ésszerűen sáfárgodtunk a rendelkezésünkre álló eszközökkel és egyesületünk anyagi háttere továbbra is kellően stabil megfelelő színvonalú működésünk fenntartásához.

Beszámolóom végén sok éves hagyományomhoz híven a jobb áttekinthetőség érdekében táblázatban foglaltam össze az elmúlt év tényleges pénzügyi adatait, összevetve azokat legutóbbi költségvetésünk tervszámaival:

Bevételek:	2019. évi tervezet	2019. évi tény
Tagdíjbevétel	400 000 Ft	462 500 Ft
1 %-os SZJA-visszatérítés	160 000 Ft	185 968 Ft
Pályázat	200 000 Ft	0 Ft
Pénzügyi bevétel	5 000 Ft	0 Ft
Támogatás, adomány	200 000 Ft	10 000 Ft
Összesen:	865 000 Ft	658 468 Ft

Kiadások:	2019. évi tervezet	2019. évi tény
Működési költség (terembér, posta-és bankköltségek, tagdíjak, egyéb működési költségek)	750 000 Ft	684 742 Ft, ebből terembér: 545 000 Ft; postázás: 48 840 Ft; bankköltség: 49 762 Ft; tagdíj: 20 000 Ft; egyéb: 21 140 Ft
Rendezvényköltség (Juhannus, Pikkujoulu)	150 000 Ft	29 706 Ft
Összesen:	900 000 Ft	714 448 Ft

Budapest, 2020. január 16.

Sipos József
gazdasági titkár

A Kalevala Baráti Kör 2020. évi költségvetési tervezete

Gazdasági szempontból ismét egy békés év elé nézünk. Ezúttal nincs nyelvi tábor, még csak egy kis házi jubileum se néz ki nekünk, és a finnek nagyjai is hanyagolták az ez évre eső évfordulóikat. Így aztán minden jel szerint maradhatunk a jól bevált csapáson, tudván, hogy mire és mennyit kell költenünk, és hogy ezekre miből lesz fedezetünk.

Az idei gazdálkodásunkat azért annyiban mégis csak szeretnénk megújítani, hogy tevékenységünket megpróbáljuk jobban megismertetni a jól bejáratott finnes berkeken kívül is, aminek érdekében rafinált figyelemkeltő akciókat kellene kifundálnunk, leginkább az eddig jobbára kihasználatlanul hagyott rendezvényköltség keretünk terhére.

Mivel más rendkívüli kiadás nincs erre az évre kilátásban, ezért nem átvallunk idei költségvetésünkben a tavalyihoz hasonló számokat szerepeltetni. A bevételeket illetően persze egy kicsit beindultunk a reményt keltő tavalyi adatokból kiindulva, de azért még nem szállt el velünk teljesen a ló. Optimizmusunkat és pesszimizmusunkat egyaránt latba vetve megemeltük valamivel a tervezett összegeket a tavalyi 400 000, illetve 160 000 Ft-hoz képest **450 000**, illetve **180 000 Ft-ra** a tagdíjbevétel és az SZJA visszatérítés vonatkozásában, változatlanul hagytuk a pályázat rubrikát, amelynek **200 000 Ft-os** összegére ténylegesen is pályáztunk, és kicsit visszavettünk a támogatás rovatban **100 000 Ft-ra**, mivel idén támogatási gerjedelmet előidéző rendkívüli eseményre nem számítunk. A pénzügyi bevételek rovattól egy időre fájdalmas búcsút veszünk, mert eddig csak elkedvetlenített bennünket. Gazdálkodásunkban tehát továbbra is a legkiszámíthatóbb tételekre alapozunk, már csak azért is, mert ezek fejezik ki legjobban tagságunk hozzánk, illetve egyesületünkhöz fűződő szeretetét, ragaszkodását és megbecsülését, amiért nem lehetünk elég hálásak.

Az idei költségvetésünket érintő várható kiadások ezúttal is jól kalkulálhatónak tűnnek az előző évek tapasztalata alapján, de egy esetleges áremelést például a bérleti díjknál nem zárhatunk ki. Erre való tekintettel célszerűnek látjuk a tervezett működési költségek összegének megemelését 750 000 Ft-ról **800 000 Ft-ra**. A tervezett rendezvényköltségek összegének megemelése a tavalyi **150 000 Ft-hoz** képest nem tűnik szükségesnek, sokkal inkább ennek az összegnek a hatékony felhasználása.

Mostani költségvetés-tervezetünkkel most is egy kiszámítható pénzügyi egyensúlyra törekszünk, ahol a tervezett összbevétel, vagyis a **930 000 Ft** alig marad el a tervezett összkiadástól, azaz **950 000 Ft-tól**, ami gyakorlatilag azonos nagyságrendet ugyanakkor reálisan teljesíthető bevételt, illetve kiadást jelent. Ebből a stabil alaptól kiindulva igyekszünk minél színesebb programokat megvalósítani mindenkori lehetőségeinkhez mérten.

Mindezek figyelembe vételével 2020. évi költségvetésünk meghatározó tételeiként a következőket javasoljuk:

BEVÉTELEK:

Tagdíj:	450 000 Ft
SZJA 1%-os visszatérítés:	180 000 Ft
Pályázat:	200 000 Ft

Támogatás, adomány:	100 000 Ft
Összesen:	930 000 Ft

KIADÁSOK:

Működési költség:	800 000 Ft
(terembér, posta- és bankköltségek, MFT és KÓTA tagdíjak, egyéb működési költségek)	
Rendezvényköltség:	150 000 Ft
(Juhannus, Pikkujoulu, tagtoborzó)	
Összesen:	950 000 Ft

Budapest, 2020. január 16.

Sipos József
gazdasági titkár

FELÜGYELŐBIZOTTSÁGI JELENTÉS

A KALEVALA BARÁTI KÖR PÉNZGAZDÁLKODÁSA

2019. január 1. - 2019. december 31.

Ha valaki úgy érzi, hogy már hallotta a jelentést, az nem a véletlen műve! A tavalyi esztendőhöz képest nem sok változás történt, ami bizonyos tényeket illetően öröndetes, míg mások esetében elszomorító. Köszönöm tehát a végtelen türelmet, mellyel ezt a beszélyt kis változtatásokkal, melyekre mindig utalni fogok, végig hallgatjátok!

A felügyelőbizottság ismét 12 hónapra, nevezetesen a 2019. január 1. - 2019. december 31. közötti időszakra vonatkozó dokumentumokat nézte át.

Örömmel jelentem, az előző évekhez hasonlóan újfent minden rendben találtatott, nevezetesen meggyőződhattünk róla, hogy

- a bevételek és a kiadások bizonylatolása szabályszerűen folyt;
- a naplófőkönyvbe a tételek az előírásoknak megfelelően, napra készen be vannak jegyezve;
- a pénztárban található készpénz megfelel a naplófőkönyv záró egyenlegének.

A Kalevala Baráti Kör bevételei és kiadásai a szóban forgó időszakban nagyjából a tervezettnél megfelelően alakultak, a bevételek és a kiadások egyensúlya kis mértékben billent negatív irányba. Nem győzzük hangsúlyozni, a jelen helyzetben nagyon nehéz volt és lesz megítélni a jövőndöt. Az anyagi helyzet évről-évre súlyosabb, hiszen a rendelkezésre álló források olyanok, mint a kutya vacsorája, legnagyobb részben nem rajtunk múlik.

Változatlanul a tagdíj-befizetések képezik egyetlen biztos jövedelmünket. Már annak is örölnünk kell, hogy stagnált a befizetők száma. Ez a lemorzsolódás és az új tagok csatlakozásának egyenlege, melyet hiába próbálunk pozitív irányba elmozdítani. Mivel az időszódó tagság egy részére már nem számíthatunk, hiszen nem tudják vállalni az aktív részvételt és annak anyagi ódiumát, és egyébként is szeretnénk fiatalítani a tagságot, továbbra is elsőrendű feladatunk a látóköörünkbe került finn-barátok, pl. nyelvtanfolyamaink résztvevői, hazatért ösztöndíjasok, nyelvi táborban részt vett ifjú titánok csatlakozásra sarkallása, s érdeklődésüket minden módon ébren tartani, pl. a facebook segítségével. Az a cél, hogy hosszabb távon számíthassunk rájuk mint az baráti kör fizető tagjaira.

Meglepő és egyben öröndetes fordulat viszont, hogy a 103 fő által fizetett tagdíjakból befolyó összeg volumene emelkedett a tavalyihoz képest.

A másik forrás, melyre támaszkodhatunk, a Szja 1%-a. A tavalyi megállapítás továbbra is helytálló, ismét növekedett a nekünk utalt összeg, mellyel egyes tagjaink és az általuk mozgósított „külsősök” támogatták tevékenységüket; nélkülük nem boldogulnánk. Úgy tűnik, nyitott fülekre talált a felhívás, hogy merjünk a környezetünkben kampányolni és nem deklaráltan finnbarátokat arra ösztönözni, hogy az 1%-ával a mi egyesületünk számláját hizzlalja, a mi céljainkat támogassa. Hiszen mindenkinek van vagy utódja, vagy boldog őse, rokona, vagy ismerőse, próbáljuk meg őket befolyásolni. Köszönjük szépen a rendelkező nyilatkozatokat!

Az elnökség vezetői és önkéntesei által végzett rengeteg munkáért valóban nem számíttunk javadalmazásra, vannak azonban olyan elkerülhetetlen költségek, melyek felmerülnek a rendezvényekkel kapcsolatban a legtakarékosabb megoldások keresése ellenére is. A kiadásokkal kapcsolatban azért nem volt okunk panaszra, mert az elengedhetetlen működési költségek, pl. terem-bér-kifizetések, az MFT- és KÓTA-tagdíj lényegében nem növekedtek. Pedig ezek olyan kiadások, amelyek esetében fellebbezésnek helye nincs.

Örömmel nyugtázzuk tehát, hogy azok a felek, amelyek a fenti kifizetések, pl. terembérek, tagsági díj összegét meghatározzák, a tárgydíjakban nem emelték a számlát.

A postaköltségünk és a banki kamatok mértékében nem észleltünk jelentős változást. Ami a postázást illeti, köszönet illeti azon tagtársainkat, akik nem ragaszkodnak többé a postai úton küldött papíralapú körlevelekhez. Ez többszörös megtakarítás, hiszen ezáltal kevesebb papír és festék fogy. Ami a bankokat illeti, a kamat a tavalyi 1 Ft-hoz képest most 0 szaldós lett, tiszta szerencse, hogy nem lett mínusz, bár nem sok híja volt!

Minden további költségen szintén igyekeztünk takarékoskodni, megpróbáltuk az egyenleget minden áron pozitívan tartani. A rendezvények költségét minimálisra szorítottuk anélkül, hogy az érdemi tevékenységünk csorbát szenvedett volna. Ennek köszönhető, hogy boldogultunk a fenti 2 tételből, a tagdíjbefizetésekből és SZJA 1% útján befolyt összegből, hiszen 2019-ban nem jutottunk ezen felül bevételhez; sem pályázati pénzben nem részesültünk, sem a Kalevala Kórus szereplésére nem jelentkezett fizetőképessé kereslet, se nem ostromoltak bennünket gazdag befektetők, akik a finn kultúra terjesztése terén végzett nemes tevékenységünkért készek lettek volna a KBK-t adománnyal támogatni, pedig a legkisebb is számít!

Végezetül rátérek arra, hogy mit tehetünk mi magunk a működési kiadások kiegyenlítéséhez elengedhetetlenül szükséges bevételek növelése terén.

Most, amikor a boldog új esztendő elején, így a fogadalmak időszakában vagyunk, minden kedves tagtársamat kérem, igyekezzen számunkra új tagokat toborozni és tagdíjfizetési kötelezettségének mielőbb eleget tenni. Gazdasági titkárunk éjjel-nappal készen áll az összegek átvételére, pl. ezekben a pillanatokban is. Nem lehet tehát kifogás, hogy fizetnénk, de nincs kinek. Mindig van!

A Kalevala Baráti Kör elnöksége az idén is

- fokozottabban fogja figyelni a pályázati lehetőségeket és megragad minden alkalmat a siker érdekében;
- gyakrabban hív fel, teremti alkalmat a rendezvényeken önkéntes adományok gyűjtésére
- kampányt folytat a Szja 1%-áért; kéri, hogy a kör tagjai e téren tanácstalan személyes ismerőseiket, munkatársaikat, rokonaikat is győzködjék, rendelkezzenek az összegről s ha csak lehet, a Kalevala BK javára;
- folyamatosan ösztönzi a tagságot, hogy javaslatokkal, kezdeményezésekkel ostromolja a vezetőséget, ezzel segítvén az arra irányuló munkát, hogy mennél többen érezzék magukénak a kört annak anyagi vonzatával együtt. Érdemes lenne a jövőben még hatékonyabban reklámozni a kört, s valamiképp további fizető finn-barátokat toborozni. A kérdés továbbra is, miként?!

Végezetül megállapítjuk, a kör gazdálkodásáért felelős személyeket továbbra is dicséret illeti, egyedül – a tagság áldozatos és kreatív együttműködése nélkül – azonban nem boldogulnak. Ahhoz, hogy a Kalevala Baráti Kör anyagi helyzete, dacára az egyre nehezedő feltételeknek, kedvezőbben alakuljon, azaz egyáltalán működőképessé legyen, fokozottabb összefogásra van szükség, szokásos jelentészáró megállapításomat ismételve: a lét a tét!

Budapest, 2020. január 16.

Freisinger Jenőné a Felügyelő Bizottság nevében